

## 【MIKAJAMBOのお客様へおしらせ～ご予約前に必ずお読みください～】

いつも皆さまのご協力と応援に大変感謝しております。

### 【私のお客様に、大切なお知らせがございます】

今回、私個人での指名価格を全てのお客様（常連様、友人含む）に追加させて頂く事に致しました。

23年前開店当初、ヘアブレイディングは日常的にできるものであるべきだという考えから、当時日本では高価すぎた値段設定から、日常にご利用が価格でお届けしたいという想いでカルチャーに寄り添った値段設定をJamboは初めて設定しました。

長年、技術者として務めてきて年齢と共に体力や体の機能的な技術力の維持も含めて、長時間の労働を避け、業界に残せる事に対して時間を費やしていきたいという気持ちが強くなりました。

そして、世界的にヘアブレイディング技術の価格が大きく変動し、スキルやキャリアに合わせた値段設定が今の日本のブレイダー界にはなく、技術者を守るためにも私が率先してやるべきだと考えています。

このような考えで、長くこの仕事を続けて行くためにも、また業界を率先する立場としても、このような判断に至りました。

もちろん、多くの必要な方に身近にヘアブレイディングをご利用頂きたい気持ちも強く、今まで沢山の生徒に教えてきましたので、もし価格設定がご希望価格に添えない場合は、当店だけではなく他店を含むスタイリストの紹介やスタイルの引き継ぎなども、やらせていただきますのでお気軽にご相談ください。

※またJambo全体の値段改正も一部行っておりますので別途ご案内いたします。

### 【個人指名価格】

基本料金¥3,300

2h以降1hにつき¥1,500

19:00以降のご予約は10パーセントの追加料金が加算されます。

※今現在頂いているご予約に関しては今までの価格で施術させていただきます。

今後とも、一人一人のお客様と向き合い、丁寧にお客様との時間を過ごせていきたいと思  
います。

ご理解ありがとうございます。

引き続き Jambo をよろしくお願い申し上げます。

We are very grateful for your continued cooperation and support.

I have worked as an engineer for many years, and as I get older, I feel a strong desire to avoid long working hours and spend my time doing things that I can leave behind in the industry, including maintaining my physical strength and functional technical skills. I did.

With this in mind, we have come to this decision in order to continue this work for a long time, and also as a leader in the industry.

Of course, we have a strong desire to make hair braiding available to as many people as possible, and we have taught many students so far, so if our pricing does not meet your desired price, we will not be the only one at our store. Please feel free to contact us as we will be happy to introduce you to stylists, including those from other salons, and take over styles.

[Individual designated price]

Basic fee ¥3,300

¥1,500 per hour after 2 hours

Bookings made after 19:00 will be subject to a 10% surcharge.

\*Reservations currently received will be treated at the current price.

We will continue to work with each customer individually and spend time with them in a courteous manner.

We appreciate your understanding and support. If you have any questions, don't hesitate to contact us.

Thank you

Mika Jambo